

V L A A M S P A R L E M E N T



Zitting 1999-2000

4 mei 2000

# HANDELINGEN

## COMMISSIEVERGADERING

### COMMISSIE VOOR CULTUUR, MEDIA EN SPORT

Vraag om uitleg van de heer Dominiek Lootens-Stael tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de wettelijkheid van de aankoop van Turkse werken in de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek

Interpellatie van mevrouw Riet Van Cleuvenbergen tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de weerslag van het federale en Vlaamse akkoord in de social-profitsector op de sportsector

Vraag om uitleg van mevrouw Anny De Maght-Aelbrecht tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de afwezigheid van een Nederlandstalige versie op de website van Euro 2000

Vraag om uitleg van de heer Julien Librecht tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de erkenning en de federalisering van de hondensport

## Commissie voor Cultuur, Media en Sport

Donderdag 4 mei 2000

**WAARNEMEND VOORZITTER : Mevrouw Mieke Van Hecke**

– *De vraag om uitleg wordt gehouden om 09.32 uur.*

**Vraag om uitleg van de heer Dominiek Lootens-Stael tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de wettelijkheid van de aankoop van Turkse werken in de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek**

**De voorzitter :** Aan de orde is de vraag om uitleg van de heer Lootens-Stael tot de heer Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de wettelijkheid van de aankoop van Turkse werken in de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek.

De heer Lootens-Stael heeft het woord.

**De heer Dominiek Lootens-Stael :** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, geachte collega's, door uw voorganger, mevrouw Grouwels, werd een krediet ter beschikking gesteld van de HOB.

Door omstandigheden blijkt pas nu gebruik te worden gemaakt van het krediet om met deze Turkse afdeling van start te gaan. Men kan zich bij deze gang van zaken heel wat vragen stellen aangezien zo goed als geen enkele Vlaming een boodschap heeft aan in het Turks gestelde boeken, bij gebrek aan kennis van deze taal. Bovendien kan onmogelijk worden beweerd dat er een vraag naar deze boeken zou bestaan vanwege de lezers van de HOB. Uit het jaarverslag 1999 van deze bibliotheek blijkt immers dat zij welgeteld 65 lezers heeft van Turkse nationaliteit. Dat is 0,3 percent van het totaal aantal lezers van de HOB. De vraag is of de beslissing om een Turkse afdeling op te richten, wel in overeenstemming is met artikel 18, paragraaf 1,

derde lid van het besluit van de Vlaamse Executieve van 13 november 1991 dat stelt dat de collectie voor wat anderstalige literatuur betreft moet voldoen aan een 'aan de behoeften aangepaste selectie van anderstalige literatuur'.

Het woord 'behoefte' staat in deze passage centraal om het besluit te begrijpen en toe te passen. Het komt ons op basis van de hiervoor genoemde gegevens voor dat er helemaal geen behoefte bestaat vanwege de lezers van de HOB. Daarentegen bestond er wel een behoefte vanwege de voormalige minister om haar ideologische vooringenomenheid en haar politieke correctheid te tonen door een Turkse afdeling op te richten. Dat houdt een misbruik in van dit besluit. Het besluit heeft het niet over de ideologische behoeften van de minister, maar de behoeften van het lezerspubliek van de bibliotheek.

Acht de minister het verantwoord dat om louter ideologische redenen een substantieel budget wordt uitgetrokken voor de aanschaf van een collectie van boeken waar nagenoeg geen enkele vraag naar bestaat ? Hoe groot is dit budget ? Welk aandeel maakt dit uit van de inkomsten van de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek ? Is dergelijk beleid in overeenstemming met de bepalingen van het bibliotheekdecreet ?

Mijnheer de minister, op welke wijze en door wie werd de beslissing tot oprichting van deze Turkse afdeling verantwoord, vooral in het licht van artikel 18, paragraaf 1, derde lid van bovenvermeld besluit ? Op welke wettelijke basis is dit gebeurd ? Overweegt u deze begrotingspost te schrappen ?

Er is nog een tweede aspect aan deze zaak. Het is niet in de oorspronkelijke tekst van mijn vraag opgenomen, omdat ik toen nog niet op de hoogte was van dat gegeven, namelijk het aspect van de taalwetgeving. De HOB heeft ondertussen folders laten drukken ter promotie van deze Turkse afde-

**Lootens-Stael**

ling. Deze folders zijn tweetalig Turks-Nederlands. Dat is volgens mij volstrekt in tegenstrijd met de taalwetgeving vermits de HOB, volgens de taalwetgeving in bestuurszaken, haar mededelingen aan het publiek uitsluitend in het Nederlands moet doen.

De minister heeft in een commissievergadering op 6 april, luidens het verslag waaruit ik citeer, gezegd : 'Indien ik op de hoogte word gebracht van concrete overtredingen en inbreuken op de taalwetgeving, zal ik als Vlaams minister van Brusselse Aangelegenheden en als Brusselaar niet nalaten klacht in te dienen bij de vice-gouverneur op basis van artikel 65, paragraaf 4 van het Koninklijk Besluit van 18 juli 1966 tot coördinatie van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken.'

Mijnheer de minister, ik breng u nu op de hoogte van een inbreuk op de taalwetgeving. Zult u daarover klacht indienen bij de vice-gouverneur ? En vooral, zult u als minister optreden ten aanzien van de HOB inzake deze overtreding van de taalwetgeving ? Ik verontschuldig mij dat ik deze vraag erbij stel. Ik hoop dat u onmiddellijk een antwoord kan geven, maar bij het indienen van mijn vraag wist ik niet dat er folders waren gedrukt die in strijd zijn met de taalwetgeving.

**De voorzitter** : Minister Anciaux heeft het woord.

**Minister Bert Anciaux** : Mevrouw de voorzitter, collega's, het klopt dat de vorige minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijkemansbeleid bij ministerieel besluit van 23 juni 1999 heeft beslist een projectsubsidie van 500.000 frank te verlenen aan de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek voor de opbouw van een startcollectie Turkse werken. Ze deed dat vanuit haar functie van minister van Gelijkemansbeleid en niet van Brusselse Aangelegenheden.

De subsidie kwam ten laste van organisatieafdeling 11, programma 40, basisallocatie 33.01 inzake subsidies met betrekking tot emancipatie en gelijkemansbeleid van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap van 1999. Vermits via dat artikel tientallen activiteiten en initiatieven worden gesubsidieerd en het hier om projectsubsidies gaat – en in dit geval zelfs om een eenmalige startsubsidie -, is uw vraag om die begrotingspost te schrappen irrelevant en politiek niet correct.

Mijnheer Lootens-Stael, u verweet mijn voorganger dat ze ideologisch vooringenomen was en politiek niet correct handelde.

**De heer Dominiek Lootens-Stael** : Dat staat bij mij tussen aanhalingstekens.

**Minister Bert Anciaux** : Moet ik bij u alles tussen aanhalingstekens plaatsen ? Ik stel enkel vast dat u ideologische vooringenomenheid en politieke correctheid op gelijke voet plaatst.

Over de collectievorming van openbare bibliotheken staat in het bibliotheekdecreet niet veel vermeld. Artikel 4, paragraaf 1, derde lid stelt dat erkende openbare bibliotheken moeten 'beschikken over actuele collecties die representatief zijn voor het gehele culturele veld, die beantwoorden aan het openbaar karakter van de instelling en die door de kwantiteit en kwaliteit een degelijk openbaar bibliotheekwerk met aangepaste bediening mogelijk maken'. Artikel 18 van het uitvoeringsbesluit van 13 november 1991 zegt dat de collecties moeten zijn samengesteld 'in een geest van objectiviteit, zodat zij zijn aangepast aan alle behoeften van de inwoners van haar werkgebied. Het aantal boekbanden van de actuele collectie moet voor ten minste 75 percent samengesteld zijn uit Nederlandstalige boeken met daarenboven een aan de behoeften aangepaste selectie van anderstalige werken'.

De hoofdbibliothecaris is verantwoordelijk voor de collectievorming. De hoofdbibliothecaris van de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek waakt er nauwgezet over dat die regel van 75 percent wordt gerespecteerd. Er is dus, door de aankoop van die beperkte Turkse collectie, geen enkele inbreuk op het bibliotheekdecreet of op de uitvoeringsbesluiten.

Als gevolg van afspraken tussen de zes Vlaamse Centrale Openbare Bibliotheken, focust de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek voor haar anderstalige publicaties hoofdzakelijk op Engelstalige uitgaven. Daarnaast beschikt ze over aanzienlijke collecties Franstalige, Duitstalige, Italiaanse, Spaanse en andere publicaties. Hier wordt nu een Turkse collectie aan toegevoegd. Volgens een richtlijn van de wereldorganisatie voor bibliothecarissen, The International Federation of Library Associations and Institutions, zou de gemeentelijke bibliotheek van gemeenten of steden met allochtone gemeenschappen vanaf 500 personen in een collectie in de taal van die gemeenschap moeten voorzien. Aangezien de Turkse gemeenschap in het hoofdstedelijk gewest ongeveer 20.000 leden telt, en daarmee de

## Anciaux

vijfde belangrijkste Brusselse allochtone groep vormt, neemt de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek haar verantwoordelijkheid terecht en ten volle op.

Het Nederlandse, Britse en Scandinavische bibliotheekwezen maakt trouwens reeds sinds de jaren zeventig werk van een actieve collectievorming, gericht op allochtonen. Ook de openbare bibliotheken van bijvoorbeeld Gent, Antwerpen, Houthalen en Genk beschikken over een aanzienlijke en sterk geapprecieerde Turkse collectie. Het is dus duidelijk dat Brussel een achterstand moest inhalen. Uit een beperkte peiling bij een aantal Brusselse Turken bleek in ieder geval de grote behoefte aan een collectie.

Naast de 500.000 frank startsubsidie die de Vlaamse Gemeenschap aan dit initiatief verleent, draagt de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek zelf 500.000 frank van haar eigen middelen bij. Op dit ogenblik heeft men ongeveer 600 Turkse werken aangekocht en gecatalogeerd. Naast boeken werden ook Turkse video's, cd's, tijdschriften en kranten aangekocht. Daarnaast werden er ook Turks-Nederlandse taalcursussen op cassette, cd en cd-rom aangekocht. Er werd ook een beperkte promotieactie opgezet. Ter gelegenheid van het Groot Beschrijf van afgelopen zondag werd de collectie opengesteld.

Het totale aankoopbudget van de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek bedroeg in 1999 15.370.000 frank. In 2000 bedraagt dit 15,5 miljoen frank. Het aankoopbudget voor de Turkse collectie bedroeg voor die twee jaar samen 684.000 frank. Er werd bijgevolg gedurende die twee jaar 2,1 percent van het totale aankoopbudget aan de Turkse collectie besteed. De voornaamste financiële inspanning is nu gebeurd. Het komt er nu op aan de collectie op peil te houden. Dat zal de volgende jaren gebeuren met de werkingsmiddelen van de bibliotheek zelf.

Mijnheer Lootens-Stael, in uw vraag hanteert u een terminologische fout. U hebt het over een 'Turkse afdeling'. In artikel 3, paragraaf 2 van het reeds vermelde uitvoeringsbesluit van 13 november 1991 staat dat een afdeling 'een onderdeel van een hoofdbibliotheek of van een filiaal is, die beschikt over een eigen collectie en eigen materialen'. Aan de term 'afdeling' zijn duidelijke kwantitatieve en kwalitatieve criteria verbonden, die u in artikel 19 en volgende van het besluit kunt terugvinden. Zo kan men spreken van een volwassenenafdeling, een jeugdafdeling, een afdeling audiovisu-

ele materialen, enzovoort. Die enkele rekken Turkse publicaties vormen duidelijk geen aparte afdeling.

In uw vraag merkt u op dat tot nog toe slechts 65 lezers van Turkse nationaliteit zijn ingeschreven. Aangezien de Turkse collectie pas vorige zondag werd opengesteld, is dit geen abnormaal laag aantal. Bovendien telt u in die berekening de vele tot Belg genaturaliseerde jonge en oudere Turken niet mee. Duizenden lezers van de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek maken gebruik van de instelling zonder te zijn geregistreerd. Registratie is slechts nodig voor wie boeken wil lenen. Wie een opzoeking wil doen of een krant of tijdschrift lezen, kan dit zonder lezerskaart. Vermits men nu ook een aantal abonnementen heeft op Turkse kranten en tijdschriften, mag men in de nabije toekomst een uitbreiding van het aantal Turkse bezoekers aan de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek verwachten.

Ik steun het initiatief van mijn voorganger ten volle steun. Het past perfect in mijn eigen beleidsdoelstellingen. De instellingen van de Vlaamse Gemeenschap en de Nederlandstalige netwerken in Brussel leveren heel wat inspanningen om zich open te stellen voor iedereen die van hun diensten gebruik wil maken, ongeacht de taal.

In het Vlaamse regeerakkoord staat dat 'de Vlaamse regering haar relatie met de Vlaamse gemeenschapsinstellingen in Brussel – onderwijs, cultuur, welzijn, gezondheid, jeugd, enzovoort – vertaalt in een norm die bepalend is voor haar politieke handelen en haar financieel engagement. Die norm houdt rekening met het hoofdstedelijk karakter én met het feit dat de Vlaamse instellingen gericht zijn op de Vlaamse Brusselaars, maar tegelijk openstaan voor iedereen. Daarom beschouwt de Vlaamse regering een derde van de Brusselse bevolking of 300.000 Brusselaars als haar doelpubliek.' Concreet betekent deze norm van 300.000 een uitbreiding met zowat één derde ten opzichte van het doelpubliek waarop praktijk en regelgeving van de Vlaamse Gemeenschap tot op heden waren gericht.

Bovendien is een groot deel van het nieuwe doelpubliek niet voldoende vertrouwd met het Nederlands om deze taal – vlekkeloos – als communicatiemiddel te gebruiken. De Vlaamse regering moet durven stellen dat iedereen die van onze instellingen gebruik wil maken de kans moet krijgen de Nederlandse taal te verwerven. Dit vraagt extra middelen en inspanningen voor een specifieke omkadering.

**Anciaux**

Ondanks de actieve en vaak baanbrekende rol die heel wat Nederlandstalige Brusselaars spelen op het vlak van het economische, culturele en sociale leven en op het gebied van stadsrenovatie, worden de Vlamingen in Brussel vaak met weinig waardering bekeken. Heel wat anderstaligen leggen niet de link met de Vlaamse Gemeenschap als ze gebruik maken van het Vlaamse aanbod in welzijn, onderwijs, cultuur, enzovoort. Aan dat imago- en herkenbaarheidsprobleem wil ik tijdens de volgende maanden en jaren werken. Dit bescheiden initiatief past volkomen in de verbetering van het imago van de Vlaamse Gemeenschap bij de Turkse bevolking. De hoofddoelstelling daarbij is niet het verhogen van het identiteitsbesef van de Turkse gemeenschap, maar wel het verlagen van de drempel van deze belangrijke Vlaamse bibliotheek, zodat de bezoekende Turken op termijn ook de rest van de collectie zullen gebruiken.

Mijnheer Lootens-Stael, er zal altijd een ernstige kloof blijven bestaan tussen uw politiek denken en dat van mij en veel anderen. Het stigmatiseren van bevolkingsgroepen van vreemde oorsprong en elke weigering om ook maar één inspanning te leveren om die mensen de kans te geven om de Vlaamse Gemeenschap beter te leren kennen en nauwer met haar samen te werken, is enkel gebaseerd op een totale onwil om hen te laten integreren in onze samenleving. Enerzijds maakt u de bevolking wijs dat ze zich niet willen integreren en anderzijds bent u lid van de enige partij die hen de kans daartoe wilt ontnemen. Het komt u natuurlijk niet goed uit dat Vlamingen en allochtonen goed zouden samenwerken. Mijn doelstelling is de leefbaarheid van deze stad te verhogen, ook voor de Vlaamse Gemeenschap. Dit is voor mij belangrijker dan een waanzinnige ideologische vooringenomenheid.

Ik zal uw bijkomende vraag laten onderzoeken.

**De voorzitter** : De heer Lootens-Stael heeft het woord.

**De heer Dominiek Lootens-Stael** : Mijnheer de minister, ik blijf nog een aantal vragen hebben over de behoefte van de aankoop van Turkse werken. Het besluit is nochtans duidelijk. Er zijn op dit ogenblik inderdaad slechts 65 Turkse lezers. Ik neem aan dat voorheen de Turkse collectie nog niet zo uitgebreid was. Toch blijft dat aantal bezoekers zeer beperkt. Hoe komt het dat er niet meer lezers zijn ? De Turkse lezers komen omdat ze ofwel het Nederlands, het Frans of het Engels machtig zijn. Ik veronderstel dat er bij die 20.000

Turkse Brusselaars heel wat meer lezers zijn. Ze gaan waarschijnlijk naar andere bibliotheken. De verwijzing naar de richtlijn van de IFLA is niet helemaal van toepassing voor Brussel. Ze kan wel gelden voor Genk, Houthalen en Antwerpen.

In Brussel is de situatie echter anders. Naast de Vlaamse Gemeenschap staat ook de Franse Gemeenschap in voor de exploitatie van bibliotheken. In Brussel wendt meer dan 90 percent van de Turkse gemeenschap zich automatisch tot de Franse Gemeenschap. Dat is geen verwijt aan de Turken.

**Minister Bert Anciaux** : In uw optiek doet de Turkse gemeenschap hetzelfde als het Vlaams Blok. Uw partij richt zich ook in hoofdzaak tot de Franse Gemeenschap.

**De heer Dominiek Lootens-Stael** : Uw partij doet dit enkel in verkiezingsperiodes. Wij trachten altijd de verfranste Vlamingen terug te winnen.

Ik herhaal dat ik de Turken in dat verband niets verwijt. Ik stigmatiseer ze helemaal niet. Ik stel enkel een aantal zaken vast. Ik geloof niet dat u met die belangrijke investering ook maar iets zult veranderen. Het gaat om 1 miljoen frank op korte termijn.

Mijnheer de minister, u zegt dat de vreemdelingen inspanningen moeten doen om zich te integreren. Ik vraag me af of men door het ter beschikking stellen van boeken in het Turks dit doel wel bereikt. Ik geloof daar niet in. Dat is een stap in de omgekeerde richting. Als u het hebt over integratie, dan moet u een beetje meer nadenken of de maatregelen die u neemt daar wel toe bijdragen. Als men de krant in de eigen taal kan lezen, dan zal men niet de moeite doen om dat in een andere taal te doen. Alle mensen zijn luie wezens, ik ook. Iedereen zoekt de gemakkelijkste weg.

Tot bewijs van het tegendeel is er geen behoefte aan uw initiatief bij het lezerspubliek. Het decreet wordt dus overtreden. De middelen die men uittrekt voor het aanleggen van een Turkse collectie kan men niet voor iets anders gebruiken. U zult het met me eens zijn dat er aan Vlaamse kant nog heel wat werk aan de winkel is, ook bij de Hoofdstedelijke Openbare Bibliotheek, om het lezerspubliek uit te breiden. Die middelen kunt u geen twee keer gebruiken. Ik betreur dat. Het kostelijke initiatief zal niets aan de toestand veranderen. Dit is een foute manier van werken, en dit is niet de weg die men moet bewandelen om de integratie te bevorderen.

**De voorzitter** : Minister Anciaux heeft het woord.

**Minister Bert Anciaux** : Mevrouw de voorzitter, de middelen werden slechts eenmalig ter beschikking gesteld. Men moet de bedragen dus niet jaar na jaar optellen. De subsidie is afkomstig van de begrotingspost die het Vlaams Parlement heeft goedgekeurd. Ze moet worden gebruikt voor de integratie en het bieden van gelijke kansen. U zegt dat het initiatief tegengesteld is aan de integratie. Ik ben het daar niet mee eens. Integratie houdt in eerste instantie in dat men elkaar ontmoet. Dit wil helemaal niet zeggen dat men de identiteit van de allochtonen moet afnemen. Het is zeer belangrijk dat de allochtone gemeenschap in Brussel zich bewust wordt van het uitgebreid Vlaams aanbod en de ernstige inspanningen die de Vlaamse Gemeenschap levert. Op basis van de ontmoetingen zal er een wederzijds vertrouwen ontstaan en kan de samenwerking groeien.

**De voorzitter** : Het incident is gesloten.

- *De vergadering wordt geschorst om 9.59 uur.*
- *De vergadering wordt hervat om 10.30 uur.*
- *De heer Dany Vandebossche treedt als voorzitter op.*

---

**Interpellatie van mevrouw Riet Van Cleuvenbergen tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de weerslag van het federale en Vlaamse akkoord in de social-profitsector op de sportsector**

**De voorzitter** : Aan de orde is de interpellatie van mevrouw Van Cleuvenbergen tot de heer Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de weerslag van het federale en Vlaamse akkoord in de social-profitsector op de sportsector.

Mevrouw Van Cleuvenbergen heeft het woord.

**Mevrouw Riet Van Cleuvenbergen** : Mijnheer de minister, de social-profitakkoorden zijn goedgekeurd door de federale regering en de sociale partners op 1 maart 2000 en door de Vlaamse regering en de sociale partners op 30 maart 2000. In theorie hebben beide akkoorden een weerslag op de Vlaamse sportwereld.

Ten eerste : wat het federale akkoord betreft, spreekt men over de social-profitsector terwijl men waarschijnlijk enkel de volksgezondheidssector bedoelt. Dit kan voor onduidelijkheid zorgen.

Ten tweede heeft het Vlaamse akkoord eveneens een duidelijke weerslag op de sportwereld. De akkoorden zijn van toepassing op alle werknemers en werkgevers die onder CAO 329 vallen. Dit betekent dat er loonharmonisering moet komen, maatregelen voor een betere combinatie tussen arbeid en gezin, dat er landingsbanen zullen zijn, arbeidsduurvermindering, aanvullende verlofdagen, regularisatie van nepstatuten en andere maatregelen. Al deze maatregelen beïnvloeden het beleid van de minister.

In welke mate werd de minister op de hoogte gehouden en eventueel betrokken bij de evolutie in de besprekingen van zowel het federale als het Vlaamse akkoord ? En welke weerslag heeft dit gehad op de sectoren die onder zijn bevoegdheid vallen ? Ik beperk me tot de sportsector omdat monumentenbeleid niet onder CAO 329 zou ressorteren. Is dit correct ?

Voorzien de Vlaamse regering en de minister, wat zijn eigen bevoegdheden betreft, alleen in extra ontmoetingen voor gesubsidieerde personeelsleden ? Wat gebeurt er met de overige personeelsleden ? Ik denk dan aan degenen die in deze sector met nepstatuten zoals Gesco en DAC werken.

Zijn er voldoende mogelijkheden en middelen voorhanden om dit akkoord in de sportsector op te vangen ? Hoe wordt dit geconcretiseerd ? Werden reeds onderhandelingen opgestart om dit akkoord in de praktijk uit te voeren en CAO's af te sluiten die betrekking hebben op deze sector ?

Zijn er decreetaanpassingen nodig om dit akkoord uit te voeren ? Enerzijds zijn er misschien decreetaanpassingen nodig door de minister zelf, maar anderzijds zijn er misschien ook decreetaanpassingen of uitvoeringsbesluiten nodig om een beroep te doen op het systeem van aanmoedigingspremies dat bij de minister van Tewerkstelling berust. Dit systeem is niet van toepassing voor de privé-instellingen in Brussel.

Welke stappen werden reeds concreet ondernomen in de richting van een omzetting van alle nepstatuten ? Dit heeft immers gevolgen voor de begrotingen van de minister en voor de uitvoering van dit akkoord voor de social-profitsector.

**De voorzitter** : Minister Sauwens heeft het woord.

**Minister Johan Sauwens** : Mijnheer de voorzitter, collega's, als minister bevoegd voor sport ben ik even betrokken geweest bij de voorbesprekingen van het Vlaams akkoord inzake loonharmonisering en regularisatie van de nepstatuten.

In het akkoord wordt duidelijk verwezen naar de sectoren waarop het akkoord van toepassing is, namelijk welbepaalde sectoren die onder de bevoegdheid van de ministers Vogels, Anciaux en Landuyt ressorteren. Het akkoord heeft voor deze sectoren enkel betrekking op de gesubsidieerde personeelsleden. De sportsector, die onder mijn bevoegdheid ressorteert, valt niet onder het toepassingsgebied van dit akkoord.

Op dit moment wordt enkel in het kader van het nieuwe decreet houdende erkenning en subsidiëring van de Vlaamse sportfederaties, personeels-subsidie toegekend op basis van de diploma's en de bijbehorende salarisschalen zijnde die van het Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie, het Bloso. Deze basis is zeker te vergelijken met de voorgestelde harmonisering naar de schalen in Paritair Comité 319. Dit decreet is van kracht sinds 1 januari 2000 en aangezien de administratieve procedure nog niet is afgerond, is nog niet duidelijk over hoeveel gesubsidieerde personeelsleden het zal gaan. Op basis van het vorige decreet werden 293 arbeidsplaatsen gesubsidieerd.

De sportfederaties moeten wel de personeelskost grotendeels mee financieren aangezien het personeelskader niet voor 100 percent gesubsidieerd wordt : 90 percent voor de twee verplichte coördinatoren, 75 percent voor het derde en 50 percent vanaf het vierde personeelslid. Een mogelijke loonsverhoging zou de kwalitatieve uitbouw van een professioneel kader als nieuwe doelstelling in dit decreet eventueel hypothekeren aangezien de loonlast mede door de sportfederaties zelf moet worden gedragen. In dit decreet werd ook de organisatie van het volgen van vormingsactiviteiten, zowel op bestuurlijk, sporttechnisch als administratief vlak, door het eigen kader als verplichte erkennings- en subsidiëeringsvoorwaarde ingeschreven als kwaliteitsbevorderende maatregel.

Wat het decreet op de erkenning en subsidiëring van de gemeentelijke sportdiensten, de provinciale sportdiensten en de sportdienst van de VGC betreft, wordt men verplicht sportfunctionarissen met bepaalde diploma's tewerk te stellen en evenredig te betalen, maar de subsidiëring gebeurt op basis van de aantallen en niet op basis van de effectieve

loonkost. Tevens vallen deze sportfunctionarissen onder de CAO voor het gemeentepersoneel.

– *De heer Jos Stassen, voorzitter, treedt als voorzitter op.*

Wat betreft de regularisatie van de nepstatuten, wens ik dat de sportsector bij de verdere uitwerking betrokken wordt, maar dit vormt geen probleem aangezien de regularisatie van de nepstatuten een globaal standpunt is van de Vlaamse regering over de sectoren heen. Dit wordt ook zo verwoord in het akkoord : de regularisatie betreft alle door het Vlaams Gewest gesubsidieerde DAC'ers en PWB'ers die werkzaam zijn in de social-profit-sector.

Voor de sportsector gaat het over slechts een 92-tal voltijdse equivalenten met een DAC-statuut. Hierbij zal worden nagegaan in welk regelgevend kader zij worden ingepast of welk nieuw kader wordt gecreëerd.

De vakbonden hebben tot nu toe geen enkel signaal gegeven. Ik ben steeds bereid met hen een gesprek te voeren mocht er in de social-profit of de sportsector een probleem opduiken, maar er is geen rechtstreeks verband tussen een nieuwe CAO of een nieuwe afspraak tussen werkgevers en werknemers en subsidiëring.

**Mevrouw Riet Van Cleuvenbergen** : Ik dank de minister voor zijn antwoord. We hebben nochtans signalen gekregen vanuit de Vlaamse sportfederaties. Zij menen dat zij hier wel onder vallen. Daarom vraag ik om dit expliciet na te kijken.

Mijnheer de minister, de sportfederaties hebben hierover contact gehad met de werkgeversorganisaties. Als dit zo is, heeft dit heel wat gevolgen ook voor zaken die onder uw bevoegdheid vallen. Denkt u dat het akkoord zo uitvoerbaar is of dienen er eventueel bij de begrotingscontrole wijzigingen te worden aangebracht ?

Ik wilde er nogmaals op wijzen dat dit akkoord niet geldt voor de Brusselse voorzieningen. Dit blijft een belangrijk probleem.

**Minister Johan Sauwens** : Ik wil hier vandaag niet op vooruit lopen.

**De voorzitter** : Het incident is gesloten.

**Vraag om uitleg van mevrouw Anny De Maght-Aelbrecht tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de afwezigheid van een Nederlandstalige versie op de website van Euro 2000**

**De voorzitter** : Aan de orde is de vraag om uitleg van mevrouw De Maght tot de heer Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de afwezigheid van een Nederlandstalige versie op de website van Euro 2000.

Mevrouw De Maght heeft het woord.

**Mevrouw Anny De Maght-Aelbrecht** : Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, geachte collega's, misschien is er ondertussen al een oplossing gevonden voor het probleem dat ik hier aankaart.

Eind maart 2000 hebben de organisatoren van de Europese voetbalkampioenschappen Euro 2000 een website aan de pers voorgesteld. Om die website te kunnen bezoeken, moeten de toch talrijke voetballiefhebbers het Engels, Frans of Duits machtig zijn. Het lijkt wel alsof de tijd terug is toen men zei : 'et pour les Flamands la même chose.' Nederlandstalige supporters van de Rode Duivels blijven op hun honger zitten. Ik begrijp niet goed dat men in Nederland aanvaardt dat de 15 miljoen inwoners van dat land worden geacht een vreemde taal te begrijpen.

De 20 miljoen Vlamingen en Nederlanders mogen belastinggeld ophoesten om de organisatie van dit evenement en de bescherming ervan tegen hooligans te betalen, maar enige informatie in hun eigen taal krijgen ze niet. De heer Gatz heeft dit probleem in een open brief aangekaart bij de heren D'Hooghe en Courtois, die Euro 2000 organiseren. Ik weet niet of de heer Gatz al een antwoord heeft gekregen. Ik vermoed wel dat dit al zou zijn gebeurd als hij zijn brief in het Engels, Frans of Duits had opgesteld.

Zowel de federale als de Vlaamse regering besteden in het kader van de zorg voor de kwaliteit van het leven veel aandacht aan sportbeoefening. De VLD is daar blij mee, maar iedereen weet dat grote sportevenementen zoals voetbalkampioenschappen en de Olympische Spelen de sportbeoefening bij de jeugd en de gehele bevolking erg stimuleren. Dat leidt er dan toe dat de clubs bij de gemeentebesturen aankloppen om meer en betere infrastructuur te bekomen. Van de gemeenschap wordt dan verwacht dat men aan deze vraag tegemoet-

komt. Het minste wat men in die omstandigheden mag verwachten, is een beetje respect voor de inspanningen van die gemeenschap. De afwezigheid van een Nederlandstalige website getuigt van een gebrek aan respect voor de 20 miljoen Nederlandstaligen in België en Nederland die mee het succes van het evenement zullen bepalen.

Heeft de minister met de organisatoren van Euro 2000 al overlegd over het ontbreken van een Nederlandstalig luik aan de website ? Over welke instrumenten beschikt de minister om de organisatoren ertoe aan te zetten deze vergissing alsnog recht te zetten ? Ik herhaal dat ik ervan uitga dat dit nog niet is gebeurd.

**De voorzitter** : De heer De Cock heeft het woord.

**De heer Dirk De Cock** : Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, geachte collega's, ik sluit me ten volle aan bij de vraag van mevrouw De Maght. Op 26 april heb ik overigens een gelijkaardige schriftelijke vraag aan minister-president Dewael ingediend.

De organisatie van deze manifestatie kost handenvol geld. Een groot deel van de manifestatie vindt plaats in een regio waar Nederlands wordt gesproken. Die 20 miljoen Nederlandstaligen worden voor schut gezet. Ze mogen wel hun infrastructuur en belastinggeld afstaan, maar op die website komen ze niet aan hun trekken.

Ik steun de vragen van mevrouw De Maght. Hoe komt het dat de website volledig anderstalig is, terwijl een aanzienlijk deel van de financiële steun uit Vlaanderen en Nederland komt, en ongeveer vier vijfden van alle wedstrijden worden gespeeld in een gebied waar Nederlands de voertaal is ?

**De voorzitter** : Minister Sauwens heeft het woord.

**Minister Johan Sauwens** : Mijnheer de voorzitter, collega's, internationale organisaties gebruiken een aantal officiële werktalen. Vorige week was ik in Brugge. Ik heb er het stadsbestuur van Brugge een bewijs van erkenning van het Belfort als behorend tot het werelderfgoed overhandigd. Dat bewijs is in het Frans opgesteld, want de Unesco gebruikt het Frans en Engels als officiële talen.

Uit navraag blijkt dat er tegen de gang van zaken bij de organisatoren van Euro 2000 is geprotesteerd. De organisatoren hebben deze protesten overgemaakt aan de UEFA. Het antwoord van de UEFA luidt als volgt : 'De website is eigendom en wordt beheerd door de UEFA. De informatie is



**Sauwens**

opgesteld in de drie officiële talen die door de UEFA worden gehanteerd. Welke informatie wordt opgenomen en hoe deze wordt gepresenteerd, valt onder de verantwoordelijkheid van de UEFA.'

Ik deel de mening van mevrouw De Maght en de heer De Cock. Ik heb de heer Peeters, secretaris-generaal van de KBVB, duidelijk gemaakt dat de website ook in het Nederlands moet worden opgesteld. Het ligt voor de hand dat dit gebeurt. Als men goodwill wil creëren, en een goede marketing- en pr-campagne wil voeren, dan moet men dat in de eerste plaats doen bij diegenen waar men zijn manifestatie organiseert. In dat geval zijn dat de Nederlandstaligen. Op wereldvlak kan dat een klein taalgebied lijken, maar in dit geval gaat het om een niet onbelangrijke doelgroep. Dit is even belangrijk als het verkrijgen van meer blauw op straat.

De KBVB heeft uiteindelijk zelf bij de UEFA geprotesteerd. Er werd afgesproken dat Euro 2000 zal zorgen voor een Nederlandstalig luik van de website. Dat zal een van de volgende dagen gebeuren. Het is logisch dat deze organisatie, die via verschillende wegen over gemeenschapsmiddelen beschikt, de kosten zelf draagt. Ik heb me trouwens voorgenomen om alle organisatoren van internationale manifestaties die via de VZW Topsport Vlaanderen en andere kanalen worden gesubsidieerd, te verplichten het Nederlands als een van de voertalen van de manifestaties te gebruiken. Ik ben ook van oordeel dat dit soort manifestaties niet altijd een Engelstalige naam moeten krijgen: we moeten wat durven vernederlandsen.

**De voorzitter** : Mevrouw De Maght heeft het woord.

**Mevrouw Anny De Maght-Aelbrecht** : Het antwoord van de minister en zijn inspanning verheugen me. Als dit niet zo was geweest, dan had ik willen voorstellen dat de KBVB zelf een website zou aanmaken om deze lacune weg te werken. Die website zou men dan kunnen linken aan de officiële website van Euro 2000. Het is belangrijk dat we deze mogelijkheid in het achterhoofd houden als het op komst zijnde Nederlandstalig luik niet zou volstaan.

**De voorzitter** : Het incident is gesloten.

**Vraag om uitleg van de heer Julien Librecht tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de erkenning en de federalisering van de hondensport**

**De voorzitter** : Aan de orde is de vraag van de heer Librecht tot de heer Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de erkenning en de federalisering van de hondensport.

De heer Librecht heeft het woord.

**De heer Julien Librecht** : Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, op de algemene ledenvergadering van 1998 van de Vlaamse Vereniging voor Duitse Herdershonden werd bij algemene consensus besloten tot de oprichting van een Vlaamse Federatie voor Hondensport, de VFH. Samen met enkele sportverenigingen en met de hulp en het advies van de Vlaamse Gemeenschap en van Bloso werden de statuten van de VHF als VZW opgesteld. Die verschenen onder het nummer 16218/98 op 10 september 1998 in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad.

Bij de profilering van deze VFH ondervinden de promotoren plotseling felle tegenstand van de unitaire en overwegend Franstalige Koninklijke Maatschappij Sint-Hubertus en de Koninklijke Kynologische Unie Sint-Hubertus, de KKUSH. In een officiële mededeling gewagen deze organisaties van mogelijke zeer onaangename gevolgen, zelfs van sancties, bij het aangaan van een lidmaatschap bij de VFH.

De VFH profileert zich als een strikt pluralistische organisatie, die volledig is gebaseerd op de doelstellingen van de Fédération de Kynologie International, de FCI. Op geen enkele wijze wil de VFH in de plaats treden van of afbreuk doen aan de bestaande unitaire KKUSH. Integendeel, de Vlaamse initiatiefnemers hebben de vaste wil met deze KKUSH blijvend en op een zeer positieve manier samen te werken.

De KKUSH heeft de verbetering van de hondenrassen als belangrijkste doelstelling. Bij deze organisatie is alles gericht op het fokken en het behalen van africhtingsbrevetten. De VFH is uitsluitend gericht op de sport. Ze beoogt de valorisatie van het bewegingsleven, van de begeleider met de hond als sport. Het behoort bijgevolg tot de bevoegdheid van het departement Cultuur en Sport, dus van het Vlaams Parlement. Vanuit dit standpunt ijvert de VFH uitsluitend voor de erkenning van de honden-

## Librecht

sport als sport. Deze erkenning zou de kringgroepen toelaten toegang te krijgen tot de plaatselijke sportraden en ook te genieten van mogelijke financiële voordelen van de Vlaamse regering.

Daarom wil ik de minister de volgende vragen stellen. Voldoet de VFH aan de voorwaarden om de hondensport in Vlaanderen als sport te laten erkennen? Hoe ver staat het met de intussen ingediende vraag tot erkenning? Indien die negatief zou zijn, welke bijkomende formaliteiten moeten er door de federatie worden ingevuld? Indien ze positief is, op welke termijn kan in deze erkenning worden voorzien?

**De voorzitter** : Minister Sauwens heeft het woord.

**Minister Johan Sauwens** : Mijnheer de voorzitter, collega's, de vraag tot erkenning, die een eerste keer werd ingediend op 5 februari 1999, is door mijn voorganger beantwoord op het ogenblik dat het Vlaams Parlement een nieuw erkennings- en subsidiëringsdecreet voor de sportfederaties besprak. Voormalig minister Martens heeft toen verzekerd dat het Bloso de federatie op het gepaste tijdstip op de hoogte zou houden van het nieuwe decreet en de erkenningsformulieren zou overmaken. Op basis daarvan zou een eventuele erkenning kunnen worden toegekend.

Op 9 juni 1999 heeft het Bloso de federatie een exemplaar bezorgd van het goedgekeurde decreet. Daarbij heeft het vermeld dat, om in aanmerking te komen, de federatie aan de erkenningsvoorwaarden moest voldoen, niet alleen aan de voorwaarden uit dit decreet, maar ook aan de voorwaarden van de uitvoeringsbesluiten die op latere datum zouden komen. Het Bloso meldde ook dat zij de federatie op de hoogte zou houden. Tot zover de voorgeschiedenis.

Dit jaar waren de uitvoeringsbesluiten klaar, en op 8 maart 2000 herhaalde de VHF haar erkenningsaanvraag, deze keer gericht aan mijn kabinet. Ik heb het dossier overgemaakt aan het Bloso voor verdere afhandeling. Op 20 maart 2000 werd de federatie door het Bloso uitgenodigd op een informatievergadering begin april. Op deze vergadering, waaraan vertegenwoordigers van de VHF deelnamen, werden alle toelichtingen verstrekt over het decreet en de uitvoeringsbesluiten. Ook werden de noodzakelijke formulieren ter beschikking gesteld.

Aan de hand van het erkenningsformulier kan de VHF haar aanvraag doen. Die moet uiterlijk op 1 september 2000 zijn ingediend. Wij hebben de termijnen een beetje verlengd om iedereen de kans te geven om op basis van de uitvoeringsbesluiten nog tijdig een aanvraag in te dienen. Indien de VHF voldoet aan de decretale en bij uitvoeringsbesluit voorziene erkenningsvoorwaarden – in totaal zijn het er 19 -, kan zij met ingang van 1 januari 2001 worden erkend.

De federatie kan altijd een beroep doen op de diensten van het Bloso – zowel de provinciale inspectiediensten als de hoofdzetel in Brussel – om te helpen bij het invullen van de aanvraagformulieren. Zij zal in de loop van de komende maanden bericht krijgen of erkenning mogelijk is.

Ik wil er wel op wijzen dat er een verschil is tussen erkenning van een sportfederatie en de subsidiëring. Op advies van de Vlaamse Sportraad heeft de Vlaamse regering een sporttakkenlijst goedgekeurd. Tot nu toe staat de hondensport er niet op. Dit betekent dat ze wel wordt erkend, maar niet gesubsidieerd. We hebben ook aangekondigd dat we in de loop van de volgende maanden het decreet zullen evalueren.

Men moet me eens duidelijk uitleggen waarom men het verschil tussen erkenning en subsidiëring hanteert. Men vraagt in vele gevallen immers de erkenning aan om in aanmerking te komen voor één of andere financiële steunverlening. De erkenning heeft wel een bepaalde betekenis. Via de gemeentelijke sportraden bestaan er toch mogelijkheden. De vraag kan inderdaad worden gesteld waar deze sport thuishoort : in de vrijetijdssfeer, bij de recreatie of bij een andere tak. De bedoeling is dat die discussie wordt uitgeklaard. Dankzij deze aanvraag zal dit vrij snel duidelijk worden.

**De voorzitter** : De heer Librecht heeft het woord.

**De heer Julien Librecht** : Ik dank de minister voor zijn uitgebreid antwoord. Het komt volledig tegemoet aan mijn vraag.

**De voorzitter** : Het incident is gesloten.

– *De vergadering wordt gesloten om 11.01 uur.*